

**seppi m.®**

**MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS**



**broyeurs pour connaisseurs**

## **BROYEURS À TRANSMISSION HYDRAULIQUE**

**SMWA SKID STEER - SMO SKID STEER**  
**MINIFORST SKID STEER - MIDIFORST SKID STEER**  
**MIDIFORST DT HYD - STARFORST HYD**  
**SUPERFORST HYD**

27 - 550 CV



## **INNOVATION**

- > expérience depuis 1939  
spécialistes en construction de broyeurs depuis 1971
- > recherche continue de nouvelles technologies
- > optimisation des matériaux

## **QUALITÉ**

- > contrôle de chaque machine
- > utilisation seulement des meilleures composants
- > très haute résistance à l'usure

## **FIABILITÉ**

- > haute performance des broyeurs
- > entretien facile
- > service après vente efficace, près du client

# Broyeurs à transmission hydraulique

pour chargeuses compactes et véhicules hydrauliques  
soit avec des pneus, soit chenillés

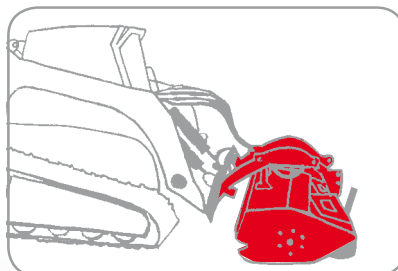


- > Les broyeurs à transmission hydraulique ont été développés pour l'application sur véhicules hydrauliques et sur chargeuses compactes du type skid steer, **préconisés pour véhicules jusqu'à 550 CV.**
- > La combinaison d'un broyeur SEPPi avec un véhicule hydraulique facilite l'entretien de terrains en forte pente qui sont difficiles d'accès autrement.
- > Sur des véhicules hydrauliques, les broyeurs SEPPi sont idéaux pour l'entretien des espaces verts, de la forêt et de l'agriculture. Que ce soient des routes, des passages privés, des lignes électriques et des oléoducs, l'entretien est très facile avec les broyeurs SEPPi à transmission hydraulique. Les broyeurs forestiers pour véhicules hydrauliques sont formidables pour nettoyer le terrain après la coupe des branches ou la récolte du bois. Ce sont des machines très utiles aussi pour la prévention de feux et pour la restauration après des calamités atmosphériques.
- > Des broyeurs hydrauliques **broyent des branches, arbustes et du bois de 5 jusqu'à 50 cm de diamètre.**

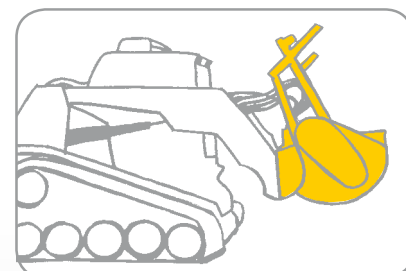
*"Notre broyeur SEPPi SUPERFORST 250, attelé à un véhicule hydraulique travaille beaucoup mieux et produit beaucoup plus que notre autre broyeur. Ça me paraît être une combinaison optimale de broyeur et véhicule. Depuis l'achat, les couts des marteaux ont été réduits de moitié. Nous travaillons dans tout type d'environnement, des marécages avec de l'eau jusqu'à la moitié du tracteur, jusqu'à l'entretien de nos droits de passage avec des souches jusqu'à 50 cm de diamètre et plus. C'est formidable partout!"*

Mike Daniels, Canada  
entrepreneur

## Comment travailler avec les broyeurs à transmission hydraulique?

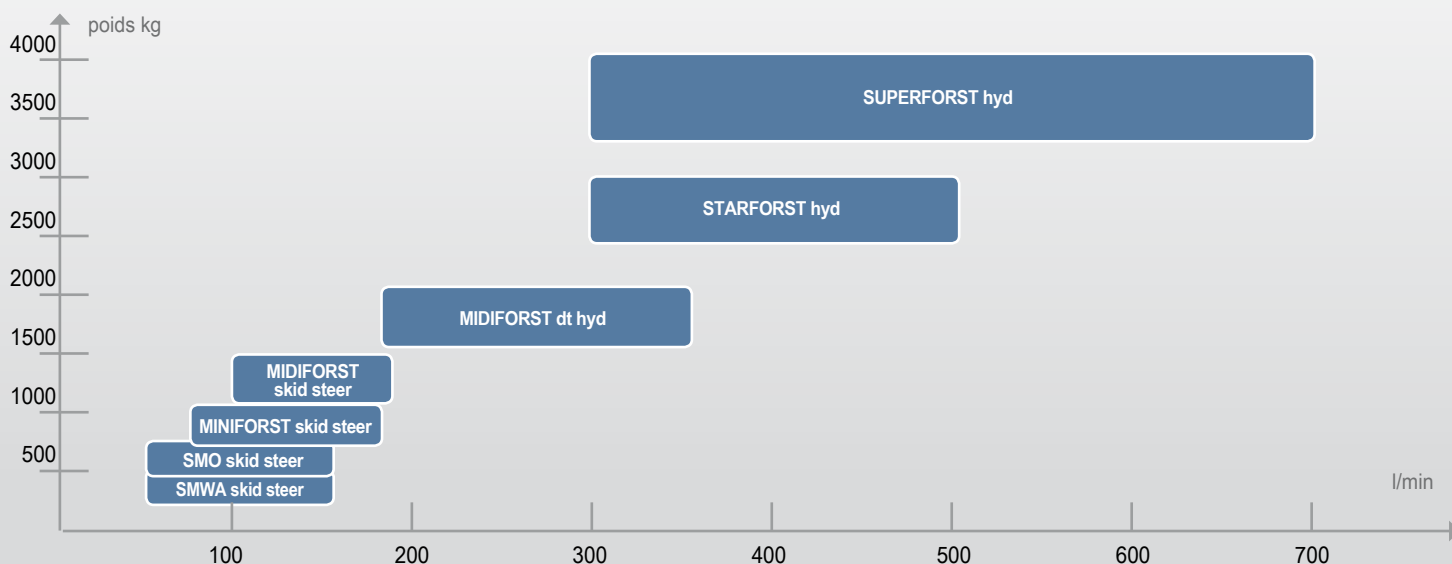


broyeur à marteaux sur skid steer



broyeur forestier sur skid steer

## La gamme de broyeurs à transmission hydraulique SEPPi:



# Entretien professionnel des espaces verts avec des chargeuses compactes.

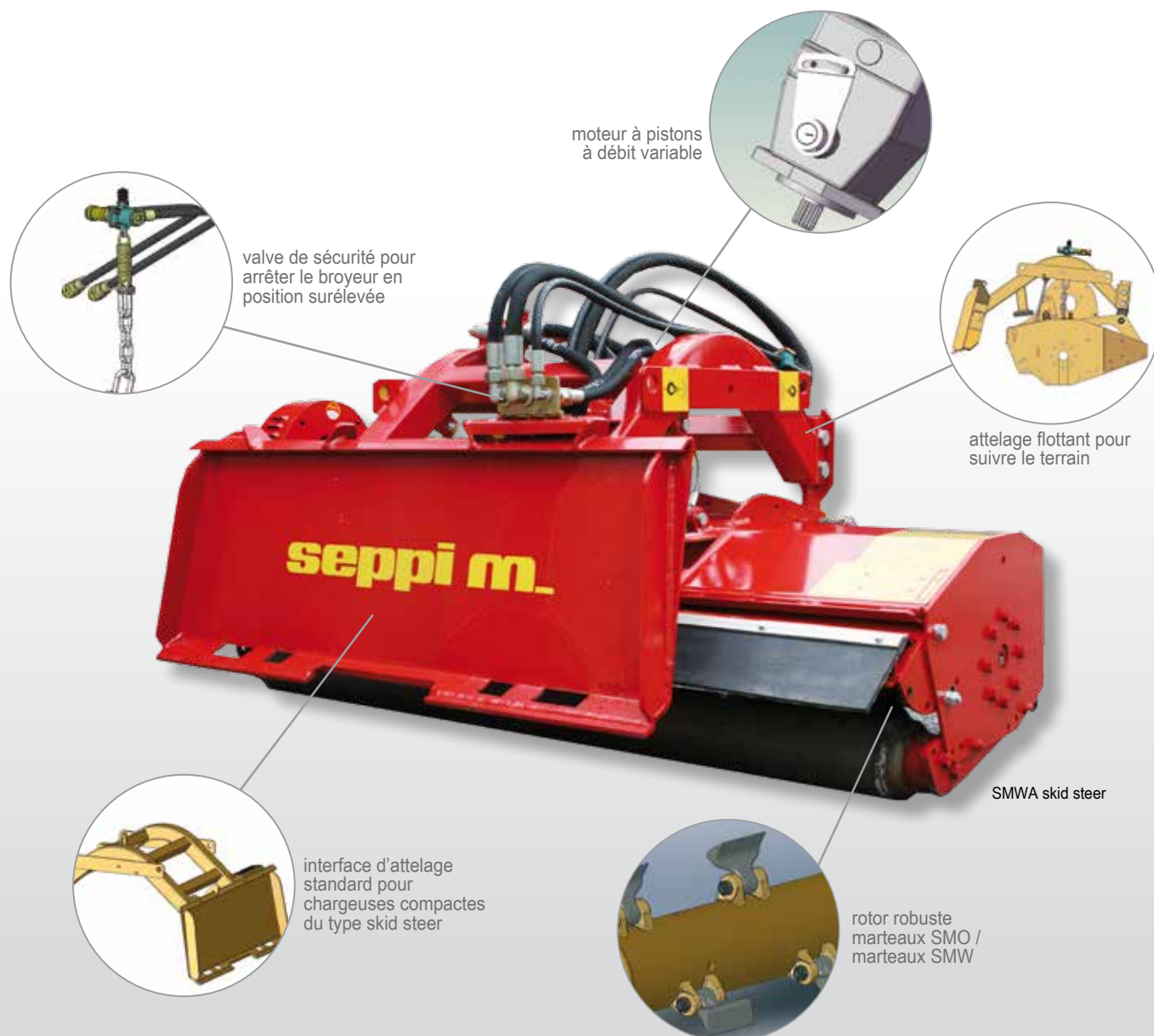
caractéristiques	SMWA skid steer	SMO skid steer
broyage d'herbe et d'arbustes jusqu'à	5 cm Ø	7 cm Ø
vitesse de travail	3 - 5 km/h	3 - 5 km/h
interface d'attelage selon les normes SAE	flottant pour suivre la conformation du terrain	flottant pour suivre la conformation du terrain
transmission avec moteur hydraulique*	S	S
nombre courroies	jusqu'à 155 cm	3
	à partir de 175 cm	4
capot réglable avec protection en caoutchouc	S	S
protection avant	bandes en métal	bandes en métal
protection arrière	en caoutchouc	en caoutchouc
rouleau de support, réglable en hauteur	5 cm	5 cm
rotor standard avec	marteaux SMW	marteaux SMO

S: standard

\* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

Les broyeurs pour chargeuses compactes **SMWA skid steer** et **SMO skid steer** broyent de l'herbe et des arbustes jusqu'à 5 et 7 cm de diamètre.

Ces broyeurs sont très efficaces en particulier pour l'entretien des espaces verts, mais aussi pour l'agriculture. Les utilisations les plus typiques sont dans les parcs, sur les bords de route et dans les chantiers.





SMWA skid steer

Les broyeurs **SMWA skid steer** et **SMO skid steer** ont un châssis très résistant, des contrelames, un rouleau d'appui, un capot réglable et tous les autres standards des broyeurs SEPPI.

SMWA skid steer	SMO skid steer	OPT
-----------------	----------------	-----

**options**

rotor avec lames Y au lieu des marteaux	O	O	030
moteur à pistons à débit variable avec soupapes	O	O	*

O: option

\* pur le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

	largeur de travail cm	encombrement cm	profondeur cm	hauteur cm	poids <sup>1</sup> kg	marteaux standard n°	lames à Y n°	débit huile conseillé l/min	pression max. bar	kW min-max	CV min-max
<b>SMWA skid steer</b>	155	167	90	95	445	15	21	41-140	250	20-40	27-55
	175	187	90	95	496	18	24				
	200	212	90	95	525	21	30				
<b>SMO skid steer</b>	150	165	110	110	565	15	21	41-140	250	25-63	33-85
	175	190	110	110	637	18	24				
	200	215	110	110	685	21	30				

<sup>1</sup> Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.



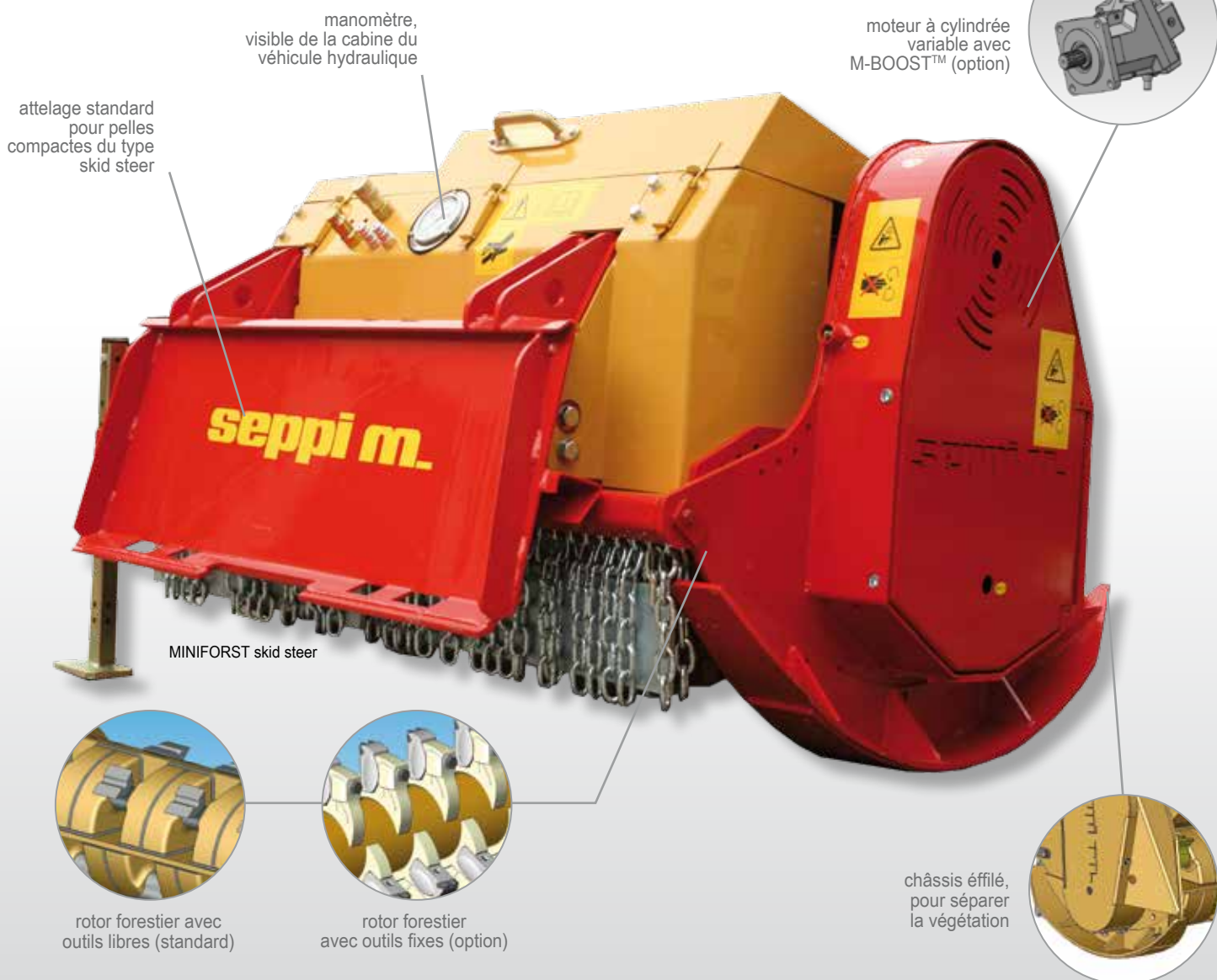
# Éliminez les branches et nettoyez le sous-bois – avec Votre chargeuse skid steer!

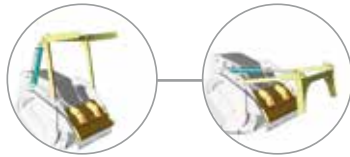
caractéristiques	MINIFORST skid steer	MIDIFORST skid steer
broyage d'arbustes et de bois jusqu'à	12 cm Ø	25 cm Ø
vitesse de travail	0 - 5 km/h	0 - 5 km/h
attelage skid steer selon les normes SAE	fixe	fixe
transmission avec moteur hydraulique*	S	S
nombre courroies	5	5
capot hydraulique	S	S
protection avant et arrière	chaînes	chaînes
rotor standard avec	outils libres	outils libres

S: standard

\* pur le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

Nettoyage de la forêt?  
Entretien des lignes électriques?  
Entretien des espaces verts?  
Ces broyeurs hydrauliques sont universels!  
En éliminant branches, arbustes, bois et souches ils produisent un hachage fin qui se décompose très tôt.  
Avec les broyeurs à transmission hydraulique attelés sur une chargeuse compacte il devient facile d'atteindre les zones difficiles d'accès.





rabatteur de branches hydraulique, pour l'abattage d'arbres (option)



MINIFORST skid steer

**MINIFORST skid steer et MIDIFORST skid steer** sont des broyeurs forestiers compacts mais puissants pour l'attelage sur chargeuses compactes.

options	MINIFORST skid steer	MIDIFORST skid steer	OPT
rotor avec outils fixes MINI DUO	O	O	228
rabatteur de branches mécanique	O	O	014
rabatteur de branches hydraulique	O	X	131
moteur à pistons à débit variable avec soupapes de surpression	X	O	*
moteur à pistons à axe incliné à débit fixe avec soupapes de surpression	O	X	*
moteur à cylindrée variable automatique M-BOOST™ avec soupape de surpression	O	X	*
valve pour ouvrir le capot	O	O	158

O: option - X: ne pas disponible

\* pur le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

	largeur de travail cm	encombrement cm	profondeur cm	hauteur cm	poids* kg	outils libres n°	outils fixes n°	débit huile conseillé l/min	pression max. bar	kW min-max	CV min-max
<b>MINIFORST skid steer</b>	150	174	115	110	965	24	30	44-170	250	35-74	47-100
	175	199	115	110	1.050	29	33				
	200	224	115	110	1.175	33	36				
<b>MIDIFORST skid steer</b>	150	179	112	120	1.120	24	32	91-140	350	59-88	80-120
	175	204	112	120	1.320	29	40				
	200	229	112	120	1.440	33	44				

\* Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.



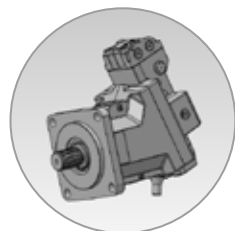
# Une recette gagnante: broyeurs aux hautes performances sur de grands véhicules!

caractéristiques	MIDIFORST dt hyd	STARFORST hyd	SUPERFORST hyd
broyage de bois jusqu'à	30 cm Ø	40 cm Ø	50 cm Ø
vitesse de travail	0-5 km/h	0-5 km/h	0-5 km/h
interface d'attelage	attelage à 3 points ISO 2e cat. ou attelage universel	attelage à 3 points ISO 3e cat. ou attelage universel	attelage à 3 points ISO 3e cat. ou attelage universel
transmission avec moteurs hydrauliques*	prédisposée pour 2 moteurs hyd.	prédisposée pour 2 moteurs hyd.	prédisposée pour 2 moteurs hyd.
nombre courroies	10	10	10
capot hydraulique	S	S	S
patins réglables en hauteur	5 cm	5 cm	ne pas réglables
protection avant et arrière	chaînes	chaînes	chaînes
rotor standard	outils libres	outils fixes MINI DUO	outils libres

S: standard

\* pur le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

Le MIDIFORST dt est le broyeur classique entre les broyeurs forestiers SEPPI. Les professionnels dans le monde entier l'adorent, soit en version mécanique, soit avec l'attelage hydraulique.



deux moteurs hydrauliques pour haute pression et débit jusqu'à 700 l/min

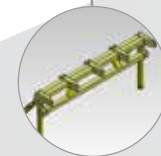


grande exposition du rotor à la végétation pour une grande vitesse de broyage

rabatteur de branches ALBERTA pur l'abbattage d'arbres (option)



OPT 014



OPT 014+410



OPT 131



OPT 131+410



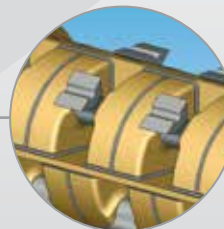
OPT 222

protection courroies renforcée ALBERTA

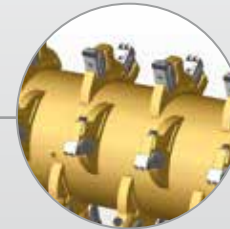


patins renforcée ALBERTA

MIDIFORST dt hyd ALBERTA edition



rotor avec outils libres (standard)



rotor avec outils fixes MINI DUO (option)

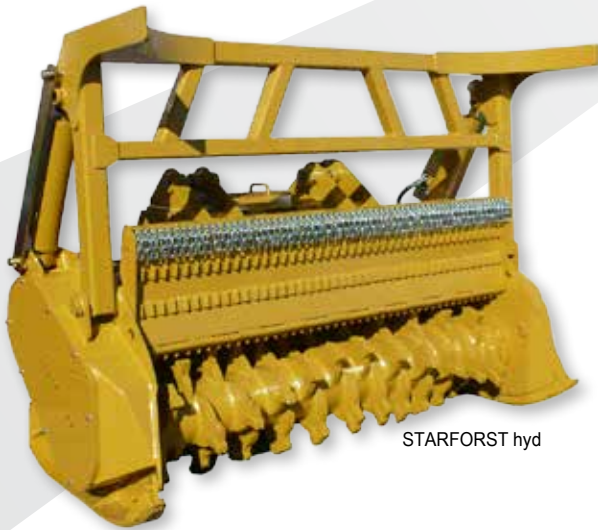


Le **STARFORST** est un broyeur forestier compact et costaud, avec un nouveau rotor particulièrement agressif.

Le **SUPERFORST** est le broyeur par excellence parmi les broyeurs forestiers à transmission hydraulique de SEPPI M.



SUPERFORST hyd



STARFORST hyd

options	MIDIFORST dt hyd	STARFORST hyd	SUPERFORST hyd	OPT
rotor avec outils libres	S	X	S	240
rotor avec outils fixes MINI DUO	O	S	O	228
patins étroits	O	O	X	183
rabatteur de branches mécanique ALBERTA	O	O	O	014
rabatteur de branches hydraulique ALBERTA	O	O	O	131
rabatteur de branches méc. avec dents ALBERTA	O	O	O	014+410
rabatteur de branches hydr. avec dents ALBERTA	O	O	O	131+410
rabatteur de branch. hydr. avec râpeaux ALBERTA	O	O	O	222
bloc hydraulique avec limiteur de pression et le tuyaux internes	O	O	O	387
2 moteurs à pistons à débit variable	O	O	O	*
2 moteurs à pistons à axe incliné à débit fixe	O	X	X	*
2 moteurs à cylindrée variable automatique M-BOOST™	O	O	O	*
interface d'attelage pour véhicules porte-outils	O	O	O	*

S: standard - O: option - X: ne pas disponible

\* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

	largeur de travail cm	encombrement cm	profondeur cm	hauteur cm	poids* kg	outils libres n°	outils fixes n°	débit conseillé l/min	pression max. bar	kW min-max	CV min-max
<b>MIDIFORST dt hyd</b>	200	233	128	115	1.650	33	44	200-350	350	110-220	150-290
	225	258	128	115	1.970	38	48				
	250	283	128	115	2.190	42	52				
<b>STARFORST hyd</b>	200	244	140	115	2.640	X	44	300-500	400	170-330	230-440
	225	269	140	115	2.760	X	48				
	250	294	140	115	2.920	X	56				
<b>SUPERFORST hyd</b>	200	244	140	125	3.400	41	42	300-700	400	190-410	250-550
	225	269	140	125	3.700	47	48				
	250	294	140	125	4.000	52	54				

\* Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.



# Mise en marche

Pour l'installation d'un broyeur à transmission hydraulique il faut un peu d'habilité technique et un peu d'expérience. Sur cette page-ci nous Vous expliquons comment combiner le broyeur et le véhicule. En tout cas, s'il Vous plaît, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité.

## Interface d'attelage

Les broyeurs à transmission hydraulique sont équipés d'une interface d'attelage selon les normes SAE qui s'adapte à la plupart des chargeuses compactes dans le monde. Pour tous les autres véhicules, les broyeurs peuvent être équipés d'un attelage à 3 points ou d'un attelage universel qu'on peut atteler à des attelages à 3 ou à 4 points. Vous pouvez demander les détails et dessins à Votre revendeur de confiance.

## Pression

Pour éviter la surchauffe du circuit d'huile la pression du système ne doit pas excéder la pression maximale indiquée. En tout cas les moteurs fournis par SEPPi M. srl sont équipés d'une soupape de pression maximale réglée à la bonne pression.

## Pression du drainage

Tous les moteurs fournis par SEPPi M. srl sont des moteurs à pistons à hautes performances qui ont besoin d'un retour au réservoir. La pression du drainage ne doit jamais excéder les valeurs établis dans le tableau suivant:

modèle	pression du drainage
SMWA skid steer, SMO skid steer MINIFORST skid steer	max. 1,5 bar
MIDIFORST skid steer, MIDIFORST dt STARFORST, SUPERFORST	max. 5 bar

## Débit

L'efficacité du broyeur dépend surtout de la vitesse du rotor. La vitesse, à son tour, dépend du débit disponible et des dimensions du moteur hydraulique installé. Le revendeur SEPPi M. peut Vous aider à choisir le moteur qui s'adapte au mieux au circuit de Votre véhicule hydraulique.

## Direction du rotor

Le sens de rotation du rotor est défini pour chaque modèle. Sur quelques broyeurs on peut monter une soupape qui permet au rotor de tourner dans le sens opposé, si le flux d'huile est inversé. De cette façon, si pourvu de bonnes protections, un rotor à outils libres peut travailler dans les deux sens.

## Tuyaux et raccords

Les tuyaux hydrauliques, nécessaires pour atteler un broyeur hydraulique à un véhicule hydraulique, doivent être préparés au moment du montage. Pour le diamètre des tuyaux flexibles et des raccords nous conseillons les valeurs du tableau suivant:

tuyaux flexibles et raccords	diamètre conseillé				
	25-50 l/min	50-100 l/min	100-200 l/min	200-400 l/min	400-800 l/min
refoulement (P)	3/4 "	1 "	1 1/2 "	2 1/2 "	2 x 2 1/2 "
retour (T)	3/4 "	1 "	1 1/2 "	2 1/2 "	2 x 2 1/2 "
drainage (D)	1/2 "	3/4 "	1 "	1 "	1 "

## Ouverture du capot hydraulique

Le capot des broyeurs forestiers peut être contrôlé hydrauliquement. Il faut pour cela une soupape de direction qui peut être fournie par SEPPi M. srl.

## Cavitation

La cavitation est un phénomène qui se produit quand le moteur tourne "à sec", par exemple quand le flux d'huile est interrompu mais le rotor continue à tourner. Pour éviter les moments de cavitation, chaque broyeur SEPPi M. est équipé d'une valve "anticavitation".

## Circuit fermé ou ouvert

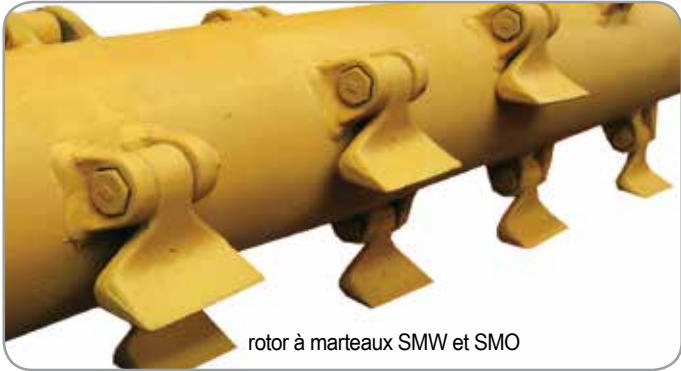
Tous les broyeurs SEPPi M. à transmission hydraulique peuvent être installés sur des circuits fermés et ouverts. Parfois les circuits fermés ont besoin de soupapes de drainage sur les moteurs. En ce cas-ci nous Vous prions de contacter Votre revendeur SEPPi M. ou directement le département technique chez SEPPi M. srl.

## Sécurité

SEPPi M. srl recommande l'usage du broyeur seulement avec des véhicules avec des cabines bien protégées contre la projection d'objets et contre le renversement, construites selon les lois en vigueur, respectant toutes les règles de sécurité rapportées dans le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité.

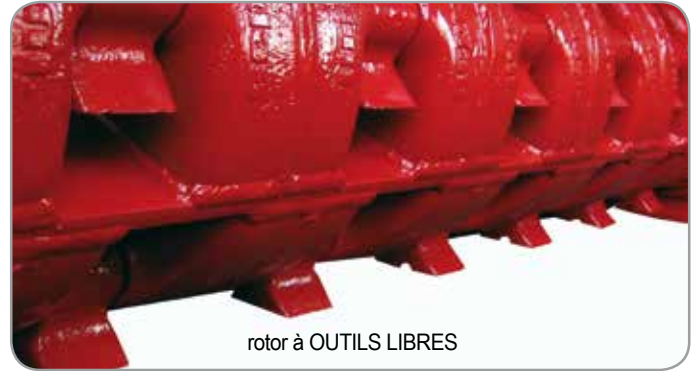


# ROTORS ET MARTEAUX



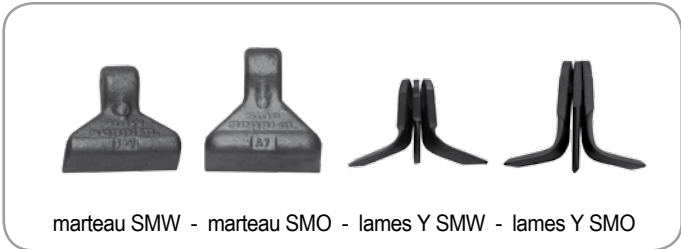
rotor à marteaux SMW et SMO

**SMWA skid steer et SMO skid steer:**  
standard avec marteaux, option avec lames



rotor à OUTILS LIBRES

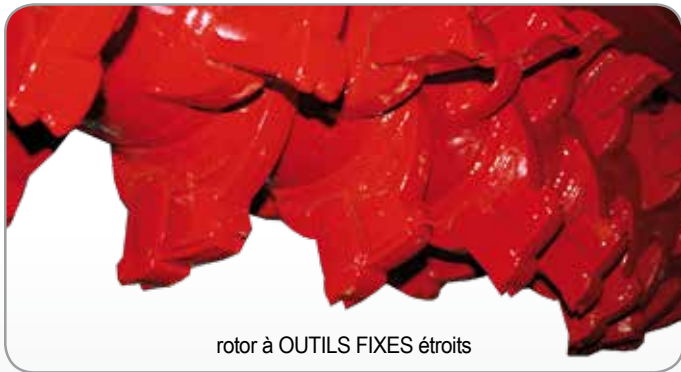
standard pour **MINIFORST skid steer, MIDIFORST skid steer, MIDIFORST dt et SUPERFORST**



marteau SMW - marteau SMO - lames Y SMW - lames Y SMO



différentes dimensions selon le modèle



rotor à OUTILS FIXES étroits

standard pour **STARFORST**, option pour **MINIFORST skid steer, MIDIFORST skid steer, MIDIFORST dt, SUPERFORST**



MINI DUO  
(OPT 228)

rotor outils fixes avec 2 plaquettes en métal dur  
est plus agressif et provoque moins d'usure

L'information et les images contenus dans cette documentation sont à titre indicatif.  
SEPMI M. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.



# L'avantage de la très haute qualité

## Pionniers du broyage

Fondée en 1939 par Max Seppi, la SEPPI M. est aujourd'hui parmi les sociétés leader dans son secteur – au niveau mondial. En pionnière comme aucune autre, il y a plus de 40 ans déjà que la société s'est spécialisée dans la production de matériels de broyage. Hier comme aujourd'hui, la devise de la société est « Faciliter le travail des professionnels du vert à travers des solutions innovatrices et efficaces ».

La longue expérience, associée à une recherche infatigable de technologies toujours plus avancées et de matériaux toujours plus résistants donnent la haute qualité des broyeurs SEPPI, costauds et fiables même dans des conditions de travail extrêmes.

Pour SEPPI M. la plus grande satisfaction depuis 70 ans sont les clients contents qui depuis des années tirent grand bénéfice des broyeurs – une motivation constante pour continuer à miser sur la haute qualité. Le caractère familial de la société, aujourd'hui avec la troisième génération à la direction, garantit des relations loyales et responsables.

**Découvrez le grand nombre d'avantages des broyeurs SEPPI!**



## BROYEURS POUR L'AGRICULTURE, LA SYLVICULTURE ET L'ENVIRONNEMENT

SEPPI M. S.p.A. - Zona Artigianale 1 - I-39052 Caldaro (Bolzano) Italie  
Tel. +39 0471 963550 - Fax +39 0471 962547 - sales@seppi.it - www.seppi.com

REVENDEUR AUTORISÉ

Notre équipe est à votre service.